



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

die Erteilung der Genehmigung  
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

approval granted  
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

Nummer der Genehmigung: **000884**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: --  
Extension No.

1. Radhersteller:  
Wheel manufacturer:  
**CMS Automotive Trading GmbH**
2. Typbezeichnung des Rades:  
Wheel type designation:  
**V1 767**
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:  
Category of replacement wheels:  
**Dimensionsgleiche Nachrüsträder**  
**pattern part replacement wheels**
- 2.2 Werkstoff:  
Construction material:  
**Aluminiumlegierung**  
**Aluminium alloy**
- 2.3 Fertigungsverfahren:  
Method of production:  
**gegossene Räder**  
**casted wheels**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: 000884

Approval No.:

2.4 Kennung der Felgenkontur:  
Rim contour designation:  
**7,5 J**

2.5 Einpresstiefe des Rades:  
Wheel inset/outset:  
**siehe Prüfbericht Nr.0.7**  
**see test report no.0.7**

2.6 Radbefestigung:  
Wheel attachment:  
**serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherrstellers**  
**original mounting parts of the vehicle manufacturer**

2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:  
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:  
**siehe Prüfbericht Nr. 0.9**  
**see test report no. 0.9**

3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt**  
**not applicable**

5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:  
Date on which the wheel was submitted for approval tests:  
**ab 05/2015**  
**from 05/2015**

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical Service responsible for carrying out the approval test:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51101 Köln**

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**13.10.2015**

8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**55 0590 15**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: 000884

Approval No.:

9. Bemerkungen:

Remarks:

**entfällt**

**not applicable**

10. Die Genehmigung wird **erteilt**

Approval **granted**

11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

**entfällt**

**not applicable**

12. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

13. Datum: **02.11.2015**

Date:

14. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nina Haderup





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: 000884

Approval No.:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen  
Index to the information package
2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal
3. Beschreibungsunterlagen  
Information package



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-R124-Genehmigungsbogen Nr.: **000884**  
To ECE-R124 approval certificate No.:

- |                |   |                         |    |
|----------------|---|-------------------------|----|
| Ausgabedatum:  | <b>02.11.2015</b>   | letztes Änderungsdatum: | -- |
| Date of issue: |   | last date of amendment: |    |
|                |   |                         |    |
| 1.             | Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung<br>Collateral clauses and instruction on right to appeal |                         |    |
|                |   | Datum:                  |    |
|                |   | Date:                   |    |
|                |   | <b>10.06.2015</b>       |    |
|                |   | letztes Änderungsdatum: | -- |
|                |   | last date of amendment: |    |
|                |   |                         |    |
| 3.             | Prüfbericht(e) Nr.:<br>Test report(s) No.:<br><b>55 0590 15</b>                                       | Datum:                  |    |
|                |   | Date:                   |    |
|                |   | <b>13.10.2015</b>       |    |
|                |   |                         |    |
| 4.             | Beschreibung der Änderungen:<br>Description of the modifications:<br><b>entfällt - not applicable</b> | Datum:                  |    |
|                |   | Date:                   |    |



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nr. der Genehmigung: 000884

Approval No.:

## - Anlage -

### Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

#### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Nummer der Genehmigung: 000884

Approval No.:

**- Attachment -**

**Collateral clauses and instruction on right to appeal**

**Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

**Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

**Prüfbericht / Test Report****Nr. / No. : 55 0590 15**

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : **V1 767**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**Prüfbericht  
Test Report**

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions*

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers***

**ECE-R 124 (Ergänzung 1)**

zuletzt geändert

*as last amended*

entfällt

*not applicable*

ECE	Genehmigungsstand <i>Approval status</i>
	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	<b>000884</b>

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

## 0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH  
(Firmenname des Herstellers)  
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : V1 767  
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüträder : Dimensionsgleiche Nachrüträder  
Category of replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : AlSi7Mg T6 – EN 1706AC  
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder  
Method of production (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7,5 J x 17 H2  
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades :  
Wheel inset

Ausführung [mm]	Einpresstiefe [mm]
5/112/66,6	28 ww. 37 ww. 45

- 0.8. Radbefestigung : Es sind die serienmäßigen Radbefestigungsteile der Fahrzeugherrsteller für Leichtmetallräder zu verwenden. Die Zuordnung und das Anzugsdrehmoment ist den Anlagen Verwendungsbereich zu entnehmen.  
Wheel attachment
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : max. Radlast 730 kg bei 2074 mm Abrollumfang  
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH  
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark DE-68789 St.Leon-Rot

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

## 1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Ausführung :  
*Version*

Ausführung [mm]	Einpresstiefe [mm]
CMS945 01 - 5/112/66,6	28
CMS945 02 - 5/112/66,6	37
CMS945 03 - 5/112/66,6	45

1.2 Radkennzeichnung  
*Wheel marking*

### vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen)  
*Manufacturer name or trade mark*

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7,5 J x 17 H2 (innen)  
*Wheel or rim contour designation*

Einpresstiefe : z.B.: ET28 [mm] für CMS945 01 (innen)  
*Wheel insert*

Herstell datum : Monat und Jahr (innen)  
*Date of manufacture*

Radtyp/Ausführungsbezeichnung : z.B.: V1 767 CMS945 01 (innen)  
*Wheel type/- versions marking*

Genehmigungszeichen : E1 124R-000884 (außen)  
*Approval mark*

zusätzliche Kennzeichnungen  
Additional markings : KBA50386 (außen)  
PCD 112 (innen)  
GAISi7Mg (innen)  
ZL 9509 (innen)

1.3 Bemerkungen : -  
*Remarks*

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

## 2.1. Prüfbedingungen Test conditions

- 2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.  
*Equipment for measuring and testing*
- 2.1.2. Prüfplan  
Test plan

<b>Einteilige dimensionsgleiche Nachrühräder aus Aluminiumlegierung</b>	
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung.
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	Positiv siehe Testbericht des Fertigungsbetriebes Zhejiang Lioho Light Metal Machinery Co., LTD
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	Positiv.
Abrollprüfung nach Anhang 7	Positiv.
Impact-Test nach Anhang 8	Positiv.
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	Positiv, gemäß Anlage 1 bis 3 – Verwendungsbereich.
Allgemeine Anforderungen	Erfüllt.

- 2.1.3 Bemerkungen :  
*Remarks*

## 2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen Details regarding test conducted by the technical service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung wurde vom Fertigungsbetrieb Zhejiang Lioho Light Metal Machinery Co., LTD. durchgeführt und dokumentiert.  
*Corrosion test*

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.2.2 Umlaubbiegeprüfung :  
Rotating bending test

Anschluss [mm]	Einpresstiefe [mm]	Radlast [kg]	Abrollumfang [mm]
CMS945 01 - 5/112/66,6	28	665	2074
CMS945 02 - 5/112/66,6	37	730	2074
CMS945 03 - 5/112/66,6	45	730	2018

2.2.3 Abrollprüfung :  
Rolling test

Anschluss [mm]	Reifengröße	Einpresstiefe [mm]	Radlast [kg]
CMS945 01 - 5/112/66,6	255/75R17	28	730
CMS945 03 - 5/112/66,6	255/75R17	45	730

2.2.4 Impact-Test :  
Impact test

Anschluss [mm]	Reifengröße	Einpresstiefe [mm]	Radlast [kg]
CMS945 01 - 5/112/66,6	205/50R17	28	665
CMS945 02 - 5/112/66,6	205/45R17	37	730
CMS945 03 - 5/112/66,6	205/50R17	45	660

2.2.5 Wechselftorsionstest : -  
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation : Anlage 1 - 3 (1. Ausfertigung) vom 02.09.2015  
(Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche  
Vorschriften“):  
Vehicle fitment checks and docu-  
mentation (Appendix 10, Paragraph  
„2. Additional Requirements“)

(Verwendungsbereich) zum Gutachten Nr. 55 0590 15  
(1. Ausfertigung) vom 13.10.2015.

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkontu-  
Rades ren der in den Anlagen Verwendungsbereich aufgeföhrt-  
Wheel calliper check ten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Rege-  
lung definierten Kriterien werden eingehalten.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und  
Ventilation holes check über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher.

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

---

2.2.6.3 Radbefestigungselemente  
Wheel fixing : Es sind die serienmäßigen Radbefestigungsteile der Fahrzeugherrsteller für Leichtmetallräder zu verwenden. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.

2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten  
External projections : Die Vorschriften der ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.

2.2.7 allgemeine Anforderungen  
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der ECE Regelung 124 werden erfüllt.

2.2.8 Bemerkungen  
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Fertigungsbetrieb Firma Zhejiang Lioho Light Metal Machinery Co., LTD. durchgeführt.

## **2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen** *Evaluation of Documents provided by the manufacturer*

Radzeichnungen  
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

Technische Beschreibung  
Technical discription : Die Technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und Anbau  
(Verwendungsbereichsdarstellung)  
Vehicle characteristics  
(description of application range) : Der in den Anlagen 1 bis 3 dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Radhersteller definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4  
*Material Test according to Annex 4* : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.

2.3.3 Bemerkungen  
Remarks : -

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

---

## 2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : Lambsheim.  
*Place of testing*

2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden ab Mai 2015 statt.  
*Date of testing*

2.4.3 Bemerkungen : -  
*Remarks*

## 3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen : -  
*List of modifications*
2. Radzeichnungen : Z-Nr. 9509-1775 vom 13.03.2015 Rev4 vom 01.04.2015.  
*Drawings*
3. Technische Beschreibung : vom 10.06.2015.  
*Technical description*
4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Siehe Technischer Bericht des Fertigungsbetriebes Fa. Zhejiang Lioho Light Metal Machinery Co., LTD. (Report No. ZLL QR. 50-200/A--0 vom 23.06.2015).  
*Material Test according to Annex 4*
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5 : Siehe Technischer Bericht des Fertigungsbetriebes Fa. Zhejiang Lioho Light Metal Machinery Co., LTD. (Report No. ZLL QR. 50-200/A--0 vom 14.09.2015).  
*Corrosion Test according to Annex 5*
6. Verwendungsbereich : Anlage 1 - 3 (1. Ausfertigung) vom 02.09.2015 (Verwendungsbereich) zum Gutachten Nr. 55 0590 15 (1. Ausfertigung) vom 13.10.2015.  
*Usage range*
7. Abdeckkappenzeichnung : C020122-B vom 07.07.2000 mit Rev2 vom 31.08.2001.  
*Drawings*

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55 0590 15

ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No. 124



Typ / Type : V1 767  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

## 4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlage beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

*The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.*

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 8.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*The Test Report comprises pages 1 to 8.*

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

## PRÜFLABORATORIUM TEST LABORATORY

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,  
Bundesrepublik Deutschland  
Federal Republic of Germany

Lambsheim

13. Oktober 2015



Bohlander

**Anlage 2** zum Gutachten Nr. 55059015 (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Nachrüstrad 7,5 J x 17 H2 Typ V1 767  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 2

**Prüfgegenstand**

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis-Ø (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
V1 767 37 91S	945/02 ZL/ ohne Ring	5/112/66,6	37	730	2074

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	120	27

**Verwendungsbereich**

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..; e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	100-185	225/55R17	A39 ECE	A23 A57 A99 Car Lim S02
	100-245	225/55R17	A39 ECE M+S	

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**Anlage 2** zum Gutachten Nr. 55059015 (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Nachrüstrad 7,5 J x 17 H2 Typ V1 767  
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 2

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**A23** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.).

**A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Abstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombi-mousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

**ECE** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die Serienschrauben (siehe Seite 1) verwendet werden. Es ist darauf hinzuweisen, dass das Anzugsdrehmoment für die Radschrauben durch einen kalibrierten Drehmomentschlüssel einzustellen ist. Zudem ist darauf hinzuweisen, dass die Radbefestigungs-teile nach Zurücklegen einer Fahrstrecke von ca. 50 km nachzuziehen sind.

Lambsheim, 2. September 2015

00234695.DOC